

Appendix 1: Glossary

Ha a koro ma a kui a:	The breath of life from forebears.
Hapu:	Kinship group, clan, tribe, or subtribe.
Hauora:	Wellbeing.
Hui:	A gathering or meeting.
Iwi:	Extended kinship group, tribe, nation, people, nationality, or race.
Kai:	Food or meal.
Kaikōrero:	A speaker. In this article, Kaikōrero identifies evaluation participants who contributed to kōrero.
Kaimahi:	Worker. In this article, 'kaimahi' is used to describe trained staff who worked in the home of whānau to conduct home safety audits.
Kaumātua:	Elders in Māori society who carry knowledge of tribal history and traditions whom younger generations can turn to.
Kānohi-ki-te-kānohi:	Face-to-face approach.
Kānohi kitea:	To be seen or have physical presence.
Kaupapa:	A purpose, agenda or matter for discussion.
Kōrero:	Speech, narrative or discussion.
Koroua:	Male elder.
Kuia:	Female elder.
Mahi:	Work.
Mana ake:	Uniqueness and positive identity.
Manākitanga:	Showing care for people, as well as respect and generosity.
Mana tangata:	In this article, mana tangata refers to the reputation, respect and credibility of Injury Prevention Consultants and kaimahi which supported provider and whānau engagement in 'My Home is My Marae'.
Marae:	The courtyard of a Maori meeting house, especially used for social or ceremonial purposes.

Mauri:	Life principle.
Mihimihi:	Introductions and acknowledgements.
Mokopuna:	Grandchildren.
Pōwhiri:	A welcome or invitation on a marae.
Rangatahi:	Youth or younger generations.
Rohe:	Region.
Tamariki:	Children.
Te ao tūroa:	Physical environment.
Te taha hinengaro:	Mental wellbeing.
Te taha tinana:	Physical wellbeing.
Te taha wairua:	Spiritual wellbeing.
Te taha whānau:	Family wellbeing.
Tikanga:	Māori customs and traditions.
Tino rangatiratanga:	Self-determination and ownership.
Toanga tuku iho:	Cultural heritage.
Tuakana-teina:	Māori mentorship model in which experts provide guidance or support to those with less expertise.
Turangawaewae:	Land base.
Wairuatanga:	Spirituality.
Wānanga:	Workshop/ training day or educational symposium.
Whānaungatanga:	Relationship, kinship, sense of family connection.
Whakapapa:	Genealogy.
Whakāro:	Thoughts or perspectives.
Whakawhanaungatanga:	Establishing relationships.
Whānau:	Family group or extended family.
Whare:	House, building or place of residence.